211 — 132

FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. Moosejaw 211 — S. District No. E — {Enumeration District / District du recenseur} No. 122 — {in / dans} Moosejaw. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8 [illegible] 9601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. H. Marie Freeman — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House / Maison habitée	Family (number in order of visitation) / Famille (numéro dans l'ordre des visites)	Name of each person in family, included or temporarily. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir les instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, at farming, in lumber camp, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme au "Moulin de laine", aux "Travaux de la ferme", au "Chantier", au "Magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à tout genre de travail.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à son métier ou à son principal moyen d'existence.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant de tous les genres de travail.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour or by piece. / Taux du gain par heure ou à la tâche.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Sudmore Reldeu	25 Aberdeen	M	Head	M	Apr	1886	25	U. States				Episcopalian	Protestant	Manager	209	4																						
2		Sudmore Evelyn	25 "	F	daughter	S	Sept	1904	6	Canada				Episcopalian	Protestant		209																						
3		Sudmore Mary	25 "	F	Daughter	S	Feb	1907	4	Canada				Episcopalian	Protestant		209																						
4		Sudmore Jack	25 "	M	Son	S	Dec	1908	2	Canada				Episcopalian	Protestant		209																						
5		Campbell Hetty	25 "	W	L	S	June	1884	16	U.S.A.	1900	na		Canadian	Presb.	Student	209																						
6		Laugmuir J.	25 "	M	L	S	Mar	1885	25	Scotland	1			Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-03	4				52				700													
7		Larson J. W	25 "	M	L	S	Mar	1885	25	U.S.A.	1909			Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-03	4								600													
8		Lindsay W.	25 "	M	L	S	June	1885	24	Scotland	1902			Canadian	Presb.	Salesman	10-6-36	4			Hardware	52																
9		Lindsay R.D.	25 "	M	L	S	Jan	1885	25	Scotland	1902			Scotch	Presb.	Bricklayer	1-6-24	4				52																
10	198	198 McBride Malcolm	12 Main St	M	Husband	M	Apr.	1840	71	Canada				Canadian	Baptist	Retired	None	209																				
11		McBride Agnes L	12 "	F	Wife	M	Apr.	1842	69	Canada				Canadian	Baptist		None	209																				
12		Mitchell J.D.	12 "	M	L	S			29	Canada				Scotch	Presb.	Bookkeeper	1-6-10	4			Elec.	48		60	500													
13	199	199 Wallace Hiram	18 "	M	Husband	M	July	18	62	Canada						Farmer	10000																					
14		Wallace Isabella	18 "	F	Wife	M			46							None	209																					
15		Wallace Ethel	18 "	F	daughter	S			21							None	209																					
16		Wallace Allan	18 "	M	Son	S			20							None	209																					
17		Wallace Harry	18 "	M	Son	S			10							None	209																					
18		Williams S.D.	18 "	M	Helper	S			37	U. States						Farmer	2-09	4																				
19		Finnegan Josephine	18 "	F	Maid	S			16	Canada						Farmer	2-09	4																				
20		Donahue Archie	18 "	M	Helper	S			26	U. States						Farmer	2-07	4																				
21	200	200 Sparling W.H.	Rural Route	M	Husband	M	Oct	1874	36	Canada						Real Estate	10-0-12		4																				
22		Parker Hedwig	Rural Route	F	Wife	M	Mar	1883	27	U. States						None	None																					
23		Sinclair Herbert	Rural Route	M	Brother	S	May	1891	19	Canada						None	None																					
24	201	201 Fitzpatrick Mary	26½ Maine	F	L	S	Sept	1864	44	Canada				French	Roman Catholic	Teacher	1-6-58		4		Indiana																	
25		Vance David	26½ "	M	L	S										None	None																					
26		Beaurich Wm	26½ "	M	L	S										None	None																					
27	202	202 McIntyre W.	32 "	M	Husband	M	Dec	1878	33	Canada				Canadian	Presb.	Farmer	0.000		4																				
28		McIntyre Jessie	32 "	F	Wife	M	Dec	1878	26	Canada				Canadian	Presb.	None	None																					
29		McIntyre Mary	32 "	F	daughter	S	Nov	1905	2	Canada				"	"	None	None																					
30		McIntyre Hugo	32 "	M	Son	S	June	1908	½	Canada				"	"	None	None																					
31		McIntyre W.	52 "	M	L	S	Apr	1884	26	Canada				Canadian	Meth.	Travelling	10-4-15	4																				
32		Hutchison W.	32 "	M	L	S			65	Canada				Scotch	Meth.	Investor	10-4-15	4																				
33		Hay Harry	Son of Wm + Wife	M	L	S	May	1878	33	England				English	Anglican	Builder	2-7-22	4																				
34		Jewell Robert	"	M	L	S		1879	32	Canada				Canadian	Presb.	Builder	10-0-15		4																				
35		Thompson Jas	27 Athol	M	Head	M	March	1884	44	Canada				Canadian	Presb.	Farmer	0.000		4																				
36		Thompson Emma	27 "	F	Wife	M	Jan	1873	37	Canada				Canadian	Presb.		None																					
37		Thompson Cora	27 "	F	Daughter	S	Feb	1904	7	Canada				Canadian	"		None																					
38		Thompson Mable	27 "	F	Daughter	S	June	1906	5	Canada				Canadian	"		None																					
39		Young	15 "	M	L	S											None																					
40		Smallpeice Peter	15 "	M	L	S	Oct	1903	7	Canada				Canadian			None																					
41		McPhail Colin	16 "	M	L	S	June	1894	27	Cape Breton				Scotch	Canadian	Presb.	Barber	2-6-37	4																				
42		Miller	16 "	M	L	S											None																					
43		Leslie Barbara		F	Maid	S		1885	26	Canada					Canadian	Presb.	None																					
44	203	203 Thompson Wm	92 Main St	M	Husband	M	March	1886	55	England				English	Meth.	Barrister	7-0-03		4																				
45		Thompson Ellen	92 "	F	Wife	M	Mar	1862	48	Canada				Canadian	Meth.	None	None																					
46		Thompson Jessie	92 "	F	daughter	S	June	1886	25	Canada				Canadian	Meth.	None	None																					
47		Thompson Mary	92 "	F	Sister	S	June	1888	23	Canada				Canadian	Meth.	Stenographer	9-5-12		4				52	60	900													
48		Thompson Ethel	92 "	F	daughter	S	Mar	1897	21	Canada				Canadian	Meth.	None	None																					
49		Thompson Douglas	92 "	M	Son	S	July	1892	18	Canada				Canadian	Meth.	Clerk	None																					
50		Thompson Vera	92 "	F	daughter	S	Feb	1894	16	Canada				Canadian	Meth.	None	None																					